

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis

Nr. 230, Sa./So.

14./15. Okt. 06

**Moin
zusammen ...**

Der Blick zum Himmel beweist es: Der Vogelzug ist in vollem Gange. In eindrucksvollen Formationen zieht das Reisegeflügel gen Süden. Nicht um sich seiner Verwendung als Weihnachtsbraten zu entziehen – Zugvögel werden in unseren Breiten nur selten zu Tellergerichten – sondern vielmehr um sich selbst eine ausreichende Nahrungsgrundlage zu sichern.

Während oben Wildgans & Co. mit raumgreifenden Flügelschlägen zügig vorankommen, quälen sich unten auf den Autobahnen zahlreiche Urlauber gerade in Richtung Norden, um noch einmal für den Vorweihnachtsstress Kraft zu tanken. Im Gegensatz zu den Vögeln werden sie hier auch noch auf ein ausreichendes Nahrungsangebot treffen.

Und noch etwas unterscheidet den Nordseeurlauber vom Zugvogel: Bei letzterem ist die Zugrichtung angeboren. Eine Eigenschaft, die sich mancher Tourismus-Manager auch für seine Klientel wünschen würde ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer

Büsum spontan

RESTAURANT

Neptun

AM BRUNNENPLATZ

Steakplatte für 2 Personen

Medaillons von Rind, Schwein und Pute mit Broccoli, Erbsen und Möhren, Champignons und Zwiebeln, Sauce Bernaise, Bratkartoffeln + Kroketten, Salat vom Buffet

Platte **24,90**

Tel. (0 48 34) 9 35 47

Gezeiten für Büsum

14 Sa	6.12	12.22	18.37
15 So	0.50	7.07	13.21
16 Mo	1.57	8.17	14.35

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Samstag: Aktionstag im Vitamaris

Wellness zum Ausprobieren



Massagetechniken aus aller Welt werden am Samstag im Vitamaris präsentiert

Alle Wellness-Interessierten sind am Samstag herzlich eingeladen, die Wellness-Oase im Vitamaris zu besichtigen. In ungezwungener Atmosphäre werden die Räumlichkeiten der Wellness-oase des Vitamaris vorgestellt und verschiedene Massagetechniken aus aller Welt präsentiert. Dazu zählen Behandlungen wie

mäßigten Preisen buchen.

Ein besonderes Bonbon erwartet die Besucher um 16.30 Uhr und um 19.30 Uhr im Vitamaris mit einem außergewöhnlichen Vortrag: „Mehr Lebensfreude durch Lachen“ - Eine Einführung in das Lachtraining mit praktischen Übungen.

Wellnessberaterin Andrea Kanis referiert über das Fachgebiet der Gelotologie und zeigt mit einfachen Übungen wie wohltuend Lachen ist.

Unterstützt vom örtlichen Wein- und Teehaus Hansen sowie der Seifensiederin Petra Carstens aus Wesselburen, warten weitere verschiedene Aktionen auf die Besucher der Wellness-Oase.

Weitere Informationen unter
Tel. (04834) 909-124 und -127

TEE- & WEINHAUS HANSEN

Qualität überzeugt

Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Hamam, Serail, Wellness-Ayurveda, tibetische Massage und vieles mehr. Selbstverständlich geben die Kosmetikerinnen auch an diesem Tag einen Einblick in die kosmetische Gesichts- und Körperbehandlung. Außerdem können Sie an diesem Tag Gesichtsbildungen zu stark er-

**IN BÜSUM HABEN WIR
JEDEN SONNTAG AUF:
11.00 - 18.00 UHR**

STOLZ
Unser Kaufhaus

Büsum, Hafentörn 4 • Heide, Friedrich

Das Wetter:

Samstag:

Tag: 16 °C; Nacht: 9 °C

Sonntag:

Tag: 15 °C; Nacht: 8 °C

Montag:

Tag: 15 °C; Nacht: 6 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **SAMSTAG, 14.10.**

10:00 Haus des Kurgastes
„Herbstmarkt“

10:00 Wetterst./Hauptstrand
„Wattführung mit Muße“

10:15 St. Clemens-Kirche
„Kirchenführung“

10:30 Gäste- u. Verant'zentr.
Konzert „Büsum-Sextett“

Stücke von Willi Meisel/Carl Zeller

10:30 Deichkrone/Hochhaus
Wattwanderung „Watt erleben“

10:30 Deichkrone/Hochhaus
Kinderwattwanderung
„Schlick ist schick“

14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen für Kinder

14:00 Molenfeuer/Ankerpl.
Info-Stand des Museumshafens

14:00 Kurpark
Boule m. d. „Nordsee-Boulern“

15:00 Gäste- u. Verant'zentr.
Seniorentreff

16:00 Vitamaris
„Wellness-Aktionstag“

Fortsetzung siehe Rückseite

Fahrplan 14./15.10.

**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz
Büsum-Helgoland 9:15 Uhr**

Sa + So, 3-4 Std. Inselaufenthalt,
Rückkehr ca. 18:45 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)

Sa 13:30 So 14:30 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

Sa 10:45, 12:15, 16:15 Uhr

So 10:00, 11:30, 13:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)

Sa 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Abendfahrt Sa 19:45 Uhr

in See, ca. 2 Std.

Reederei H. G. Rahder

Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Angebot heute: **Leckere Kuchen und Sahnetorten**, Kuchen € 1,60; Torten € 2,-

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

20:00 Biersalon Bonde
Tanzabend
20:00 St. Andreas-Kirche
Sonntagsvorabendmesse
>>SONNTAG, 15.10.
8:30 St. Andreas-Kirche
Hochamt
9:30 St. Clemens-Kirche
Gottesdienst
10:30 Gäste- u. Veranst'zentr.
Konzert „Büsum-Sextett“
Deutsch-Polnische Musik
11:00 Haus des Kurgastes
„Herbstmarkt“
13:30 Deichkrone/Hochhaus
Wattwanderung „Watt erleben“
14:00 Bernsteinknt./Schmiedestr.
Bernsteinschleifen für Kinder
14:00 Molenfeuer
Info-Stand des
Museumshafenvereins
14:00 Kurpark
Boule m. d. „Nordsee-Boulern“
16:00 Gäste- u. Veranst'zentr.
„Tanztee“ mit dem
„Büsum-Sextett“
16:00 Büsumer Meereswelten
Haifischfütterung
19:30 Westerdeichstrich
Kabarett „Auguste solo“ im
Haus des Gastes

Meldungen

„Betreute Kirche“

Zusätzlich zu den täglichen Öffnungszeiten kann im Oktober die St. Clemens-Kirche sonntags von 15-17 Uhr besichtigt werden. In dieser Zeit betreuen Mitglieder des Kirchenvorstandes die Kirche und informieren über die Kirche und die Veranstaltungen der Gemeinde. Es können dann auch Postkarten der St. Clemens-Kirche erworben werden.

PREMIERE **Biersalon**
SPORTSBAR
Alleestr. 36
arena
Aus Liebe zum Spiel

Antjes Steh-Café

Hausbäckerei • Crêperie
Tägl. wechselndes Kaffeegedeck € 2,50
Crêpes – süß und herzhaft
Direkt am Deichaufgang

E Aktivmarkt
Wolff-Dietrich Bill
Lieferservice
Tel. 0 48 34 - 95 950

Zum letzten Mal: Herbstmarkt im Haus des Kurgastes

Zwanzig Hobbykünstler bieten ihre Arbeiten an diesem Wochenende auf dem Herbstmarkt im Haus des Kurgastes an.

Ein Kaffee- und Kuchenbuffet sowie eine Tombola komplettieren das Angebot.

Diese Veranstaltung ist eine der letzten in diesem Gebäude, das im November abgerissen wird.

Somit ist der Herbstmarkt auch gewissermaßen ein vorweggenommener Ersatz für den Weihnachtsmarkt der Kunst-

handwerker, der in diesem Jahr nicht mehr dort stattfinden kann.



Dieser Anblick ist bald Geschichte: Nach dem Abriß entsteht hier ein Neubau mit Erlebnisgastronomie und Eigentumswohnungen

Fränkisches Kabarett

In fränkisch-deftigen Dialekt betrachtet Auguste (alias Andrea Wehner) die immer wieder faszinierende Welt des weiblichen und männlichen Geschlechts.

Dementsprechend heißt das Programm des fränkischen Urgewächses denn auch „Der kleine Unterschied“. Die Besucher dürfen sich auf einen unterhaltsamen Kabarettabend,



Auguste macht sich so ihre Gedanken

gespickt mit Gesangs- und Akrobatikeinlagen freuen.

Sonntag 19:30 Uhr, im Haus des Gastes in Westerdeichstrich. Tel. 04834/960635

Wann waren Sie zuletzt Tanzen?

Tanzfreunde aufgepasst – am Sonntag lädt der Kur und Tourismus Service zusammen mit dem Büsumer Pesel zu einem stimmungsvollen „Tanztee“ ins Büsumer Gäste- und Veranstaltungszentrum. Ab 16.00 Uhr, kommen hier Tanzfreunde voll auf ihre Kosten.

Wenn der Herbst kommt, dann kommt die Zeit der festlichen Gemütlichkeit, dann juckt es vielen in den Beinen einmal wieder richtig schön Tanzen zu gehen. Also nicht lange warten, rein in die Tanzschuhe und rauf aufs Parkett.

Nicht nur für „Profis“, sondern

für jeden, der Lust am Tanzen hat, ist diese Veranstaltung gedacht. Wie oft hat man schon die Möglichkeit, mit seinem Partner gemeinsam zu Live-Musik zu tanzen, es sei denn, es steht ein größeres Fest auf dem Programm.

Das stimmungsvolle Repertoire des Büsum-Sextetts reicht von Discofox, Cha-Cha-Cha, Rumba und Tango bis hin zum Walzer. Auch wer nicht tanzen kann oder mag, ist herzlich willkommen, sich einfach an der Musik zu erfreuen und den Tänzern bei einer guten Tasse Kaffee zuzuschauen.

Ärztl. Notdienst

Dr. Tratzmiller, Westerstr. 30 (0 48 34) 20 01

Apotheken-Notdienst

Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

Polizei 110

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Büsumer Meereswelten



Faszinierende Unterwasserwelt ...

Süß- und Meeressäuger aus aller Welt
14 Hai-Arten

Täglich 10-17 Uhr geöffnet

Mittwochs und sonntags:

16 Uhr Haifischfütterung

Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)

Tel.: 0173 - 8625377

Land & Leute Erlebnispark

Vom 1. April bis zum 29. Oktober
täglich geöffnet von 9-18 Uhr
04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen

Rolfs Gemütlich frühstücken ...

Täglich 8:00 – 11:00 Uhr
Frühstücksbuffet

€ 7,50 pro Person, Kinder bis 4 J. frei
4 – 12 J: € 0,50 pro Lebensjahr

Anmeldung bis 18:00 Uhr am Vortag
im Café unter Telefon 04834/962796

Schäferlei Rolfs • Büsumer Deichhausen
Marschenweg 26

Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

- Samstag -

Nudelaufwurf mit Tomatensoße € 5,-

Grillhaxe mit Sauerkraut und
Kartoffelpüree € 6,-

- Sonntag -

Paniertes Putenschnitzel mit Gemüse
und Salzkartoffeln € 5,-

Rinderbraten mit Rotkohl und
Salzkartoffeln € 6,-

Auch außer Haus

Direkt am Sandstrand

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Restaurant China Garden

Mittags: Hauptgericht
mit Vorsuppe ab € 5,90

Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

Zur alten Post

an der Fischerkirche

Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Rumpsteak mit Pfifferlingen,
Salzkartoffeln
und Salatbeilage 9.90

Schollenfilet, gebraten,
mit Salzkartoffeln
und Salatbeilage 7.50

Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein 1,-

Impressum

Gesamtherstellung:

Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@kluewerbung.de

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Anzeigenpreisliste Nr. 2 v. 15.02.06